

I - BASQUE

1. FONCTIONS LANGAGIÈRES

Parler de soi

	Cycle 2	Cycle 3
Se présenter	Ni... naiz 5 urte ditut	Ni mutikoa/neska naiz 9 urte ditut Dominxnen bizi naiz
Dire ce que l'on ressent	Gose naiz Egarri naiz Bai ! Ederki ! Ontsa ! Ongi ! Boh ! Zer pena ! Akitua/Nekatua/Unatua naiz Zer beldurra ! Ja ! Atx ! Ai !	Gose naiz Egarri naiz Bero/htoz dut Logale naiz Bai ! Ederki ! Ontsa ! Ongi ! Boh ! Zer pena ! Akitua/Nekatua/Unatua naiz Zer beldurra ! Ja ! Atx ! Ai !
Parler de ses goûts	Maite dut – Ez dut maite	Maite dut – Ez dut maite
Parler de ses besoins	Behar dut - Nahi dut	Behar dut - Nahi dut Behar nuke – Naki nuke
Dire ce qu'on est capable de faire ou non	Badakit - Ez dakit	Badakit - Ez dakit Egiten ahal dut Ez dut egiten ahal – Ezin dut
Dire ce que l'on possède ou non	Badut - Ez dut	Badut - Ez dut Nerea/Enea da

Parler aux autres

Savoir entretenir des relations sociales	Egun on ! Arratsalde on ! Gau on ! Ikus arte – Gero arte Milesker - Otoi/ Plazer baduzu	Egun on ! Arratsalde on ! Gau on ! Bihar arte ! Ikus arte – Gero arte Izan ongi/ontsa ! Apetitu on! Egizu bazkari ! Milesker - Otoi/ Plazer baduzu
Formuler des souhaits	Urte buru on ! Zorion !	Urte buru on ! Zorion !
Féliciter	Biba zu !	Biba zu !
Demander des informations à un interlocuteur - sur lui-même	Nor zira ? Zer da zure izena ? Zenbat urte duzu ?/ Zer adin duzu ? Nola zira / zara / zare ? Ontsa/ongi zira/zara/zare ? Zer nahi duzu ? Zer ari zira/zara/zare	Nor zira ? Zer da zure izena ? Zenbat urte duzu ?/ Zer adin duzu ? Nola zira / zara / zare ? Ontsa/ongi zira/zara/zare ? Zer nahi duzu ? Zer ari zira/zara/zare Non bizi zira/zare/zara?
- sur quelqu'un d'autre	Nor da ? Zer da ?	Nor da ? Nor dira ? Zert da ? Zer dira ?
Exprimer un désir, une injonction	Zato !/Xauri ! - Eman ! Hartu ! Beha ! Jarri ! Xutik ! Geldi ! Barkatu ! Kasu ! Emeki ! Pollik ! Jo ! Bota ! Ixo !	Zato !/Xauri ! – Ekarri ! Eman ! Bildu ! Hartu ! Beha ! Entzun ! Jarri ! Xutik ! Bekarrik ! Binazka ! Geldi ! Barkatu ! Kasu ! Emeki ! Pollik ! Jo ! Bota ! Ixo ! Ixilik ! Zuri ! Eni/ Neri !
Exprimer une proposition	Nahi duzu ? Behar duzu ?	Nahi duzu ? Behar duzu ? Nahi dzuue ? Behar dzuue ?
Répondre à une question	Bai – Ez – Ados Ez milesker Egia – Gezurra	Bai – Ez – Ados Ez milesker Egia – Gezurra
Emettre une hypothèse		Behar bada...

Savoir participer à la vie de la classe	Neri/Eni otoi Berritz Eta ni - Eta neri/eni Ez ni - Ez neri	Neri/Eni otoi Berritz Eta ni - Eta neri/eni Ez ni - Ez neri <i>Verbe + behar da</i>
---	--	---

Parler des autres et de son environnement immédiat

Savoir identifier, présenter ou désigner une personne, un animal, une chose	Hori, hora Peio da Hori, hora mutikoa da Hori, hora mutiko bat da Hori, hora Amaia da Hori, hora neska da Hori, hora meska bat da Hori, hora Beltxa da Hori, hora xakurra da Hori, hora xakur bat da	Hori, hora Peio da Hori ez da Peio, hori Xabi da Hori, hora mutikoa da Hori ez da mutikoa da, hori neska da. Horiek mutikoak dira Horiek ez dira mutikoak, horiek neskak dira Hori, hora beltz da Hori, hora ez da beltza, grisa da
Savoir décrire, qualifier, compter	Gorría, xuria, beltza, horia... da Handia, ttipia/ttikia da Pollita, itsusia da Bat, bi, hiru... hogoi	Gorría, xuria, beltza, horia... da Lodia, mehea da Handia, ttipia/ttikia da Pollita, itsusia da Ona, tzarra da Gaixtoa, gixakoa da Luzea, laburra da Zuzen, makur da <i>Tous les nombres</i>
Savoir exprimer la densité ou la qualité	Biziki, ainitz, guti	Biziki, ainitz, guti Aski, sobera, eskas
Savoir donner des informations	Eri da Lo da Ontsa/ Ongi da Azkarra da , Ahula/txarra da Kexu da, kontent da	Eri da Lo da Ontsa/ Ongi da Trenpuan da Azkarra da , Ahula/txarra da Kexu da, kontent da <i>Verbe + ari da</i>
- sur quelqu'un		
- sur le temps qu'il fait	Denbora/aro ederra da - Denbora/aro txarra da Bero da – Hotz da Haizea bada – Euria ari da - Iguzkia , lanoa, horma/karroina bada - Lanoak badira	Denbora/aro ederra da - Denbora/aro txarra da Bero da – Hotz da Haizea bada – Euria ari da - Iguzkia , lanoa, horma/karroina bada - Lanoak badira
Savoir utiliser		
- quelques repères spatiaux	Hemen, hor, han Kanpoan, barnean Barnean, pean, azpian. Gainean, beherean. Ondoan, urrun, artean, erdian. Eskolan, etxeán	Hemen, hor, han Kanpoan, barnean Barnean, pean, azpian. Gainean, beherean. Ondoan, urrun, artean, erdian. Eskolan, etxeán
- quelques repères temporels	Orain, gero, atzo, bihar Gaua, eguna	Orain, gero, atzo, bihar Gaua, eguna Goiza, arratsaldea, eguerdi, arratsa Astelehena, asteartea,... Igandea Urtarrila, Otsaila, ...Abendua Negua, Udaberria, Uda, Udzkena
- quelques articulations logiques	Eta, gero, edo	Eta, gero, edo

2. SYNTAXE, MORPHO-SYNTAXE ET PRONONCIATION

Les éléments qui apparaissent en gras sont davantage à réserver au cycle 3.

- Prononce correctement les phonèmes propres à la langue : *x, s, j, tt, n puis tous les sons de la langue basque*
- Nomme les objets de la classe et ceux représentés dans son environnement familier, **puis d'autres objets, des actions, des sentiments**
- Mémorise et reproduit un vocabulaire précis.

- Réutilise, à la demande, le vocabulaire appris.
- Identifie, isole, reproduit les éléments de la langue parlée.
- Utilise les mots de liaison les plus fréquents (*eta, gero edo, ere...*).
- Utilise les formes verbales simples (*nahi, egin, ikusi, jan, bukatu, erran, behar, ukan...avec dut*).

B.O. n° 2 hors-série – 19 juin 2003

Programme des langues étrangères et régionales à l'école primaire

Basque

- Dans les différentes situations de classe, nomme les objets, les actions, les sentiments.
- Dans le cadre des notions et thèmes abordés dans la classe, mémorise et reproduit le vocabulaire précis relatif à la découverte du monde, à l'éducation artistique, à l'éducation physique et sportive.
- Réinvestit ce vocabulaire.
- Utilise les mots de liaison (*eta, gero, edo, ere, bainan...*).
- Fait varier les personnes : *ni, zu, hora*.
- Utilise le possessif (*ene/nere*), les démonstratifs (*hau, hori*).
- Utilise la déclinaison : *non (inessif)*.
- Construit des phrases simples.

3. LEXIQUE

Le corps humain

Buru, ile(bilo), aurpegi, begi, beharri, aho, sudur, hortz, beso, esku, erhi, behatz, belaun, zango, hanka, oin.

Les vêtements

Galtza, galtzerdi, gona, atorra, oinetako, beroki, xapel.

Jantzi, kendu.

Les activités de classe

Gauzak : aixtur, zorro, liburu, arkatz, margo, xorroxgailu, paper, kaier, ordenagailu, taula, arbela, zakar ontzi.

Iharduera : begiratu, eman, entzun, etorri .ezarri, hartu, idatzi, ikusi, irakurtu, jarri, margotu, marraztu, moztu/pikatu, xutitu,

Lekuak : ikasgela, josta leku.

Les repas et l'alimentation

Janariak : gerezi, liranja, mahats, marrubi(arrega), mertxika, sagar, udare(madari).

aza, entsalada, etxe ilar, ilar, leka, lur sagar, paztanarre, piper, porru. arrain, arraultze, haragi, ogitarteko, , oilasko, xingar.

azukre(sukre), bixkotx, erreximenta, ehti, gatz, goxoki, gurin, arno, dute, esne, jus, kafe, sagarno, ur.

Ekintzak : jan, edan, jastatu

Apairuak : afari, bazkari, gosari.

La famille

Aita, ama, anai, arreba, ahizpa, alaba, seme , aitatxi, amatxi, osaba, izeba, kusin (lehengusu).

La société

Haur, mutiko, neska, nini.

Emazte, andere, gizon, jaun, lagun .

Arrantzale, erakasle, idazkari , ikasle, laborari, langile,saltzaile, zuzendari.

Auto, autobus, bide, bide seinale, eliza, eskola, etxalde, gaztelu, hegazkin, herri, hiri, itsas ontzi, jauregi, karrika, saltoki/saltegi, tren, xirrindula.

Erosi, ibili, joan, pagatu , saldu.

La maison

Etxe, bizitza, egoitza.

Egongela, garbigela, gela, logela, komun, sukalde.

Ate, berin, eskailera, leihoa, pareta/horma.

Alki, argi, armairu, besaulki, kadira, mahain, ohe

Azieta/platera, baso, botoil, ganita, goilare, ontzi, sardexka.

Les animaux

Ahate, aratxe, ardi, behi, gatu, lapin, oilo, oilar, xerri, zakur, xito, zaldi, zezen.

Arrain, Azeri, basurde, garratoin, hartz, orkatz, otso, pinpilin, sagu, suge , ume/kume, xori.

La nature

Urtaro : negu, udaberri, uda, udazken/larrazen

Aro : elur, euri, haize, hodei, iguzki

Paisai : mendi, oihan, zelai, ibai, erreka, izar, ilargi, itsaso,

Landare : lore/lili, belar, zuhaitz.

4. CONTENUS CULTURELS

La musique

- reconnaître des instruments de musique

- interpréter des chants du répertoire traditionnel, des poésies

La danse

- apprendre une ou deux danses traditionnelles (zapatain, esku dantza, San Petriken dantza, Mutxikoak)

Les jeux

- initiation à la pelote (pala ou main nue)

Les fêtes et manifestations

- Olentzero, Ihauteri, Cavalcade, Mascarade, Pastorale

La vie économique de la région

- pastoralisme

- industrie laitière

- élevage et industries dérivées

- pisciculture

- foires

- vendange

- pêche

L'histoire de la région à partir de quelques vestiges

- préhistoire

- protohistoire

- époque romaine

- Moyen Âge (les Chemins de Compostelle)

- les grandes découvertes

- la période révolutionnaire

- les grands conflits mondiaux

La géographie de la région

La toponymie

- noms de familles, noms de maisons, noms des lieux

Contes, légendes et littérature

- connaître deux fables d'Oxobi

- connaître des contes et légendes liées à la mythologie : laminak, basajaun

Personnages, hommes célèbres

- le bertsulari Xalbador

- Joseph et Dominique Garat, représentant la province du Labourd aux Etats Généraux

- le commandant Sopite, inventeur du four à fondre la graisse de baleine

- le maréchal Harispe (rôle pendant les guerres napoléoniennes).